



GAZİANTEP UNIVERSITY JOURNAL OF SOCIAL SCIENCES

Journal homepage: <http://dergipark.org.tr/tr/pub/jss>



Araştırma Makalesi • Research Article

Nezih Cansel'in Şiirleri Üzerine Bir İnceleme

An Analysis of The Poems of Nezih Cansel

Can ŞEN^{a*}

^a Doç. Dr., Bartın Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, Bartın / TÜRKİYE
ORCID: 0000-0001-7449-5112

MAKALE BİLGİSİ

Makale Geçmişi:

Başvuru tarihi: 8 Kasım 2021

Kabul tarihi: 27 Aralık 2021

Anahtar Kelimeler:

Cumhuriyet dönemi Türk Şiiri,

Nezih Cansel,

Garip şiiri,

Attilâ İlhan,

Etkilenme

ARTICLE INFO

Article History:

Received November 8, 2021

Accepted December 27, 2021

Keywords:

Turkish poetry of the Republican period,

Nezih Cansel,

The Garip movement,

Attila İlhan,

Interaction

ÖZ

1940'lı yılların ikinci yarısında *Varlık*, *İstanbul Kültür*, *Kaynak* gibi dönemin önemli edebî dergilerinde yoğun bir şekilde şiir yayımlayan ve *Arka Sokak* (Turhan Gürkan'la beraber) ile *Fener Bekçisi* olmak üzere iki şiir kitabı çıkaran Nezih Cansel (1921-1997) bugün için unutulmuş bir şairdir. Makalemizde Nezih Cansel'in 1945'ten itibaren dergilerde yayımladığı şiirleri tespit edilmeye çalışılmış ve bu şiirler kitaplarındakilerle beraber incelenmiştir. İnceleme esnasında Cansel'in şiirleri geçirdiği değişimler bakımından ele alınmıştır. Eser verdiği kısa süre içerisinde poetik olarak iki kez değişim geçiren Cansel'in şiirleri buna bağlı olarak üç döneme ayrılmaktadır. Şairin geçirdiği bu değişimlerde Garip hareketi ve Attilâ İlhan etkili olmuştur. Cansel'in şiirlerini incelerken bu etkileri göstermeye çalışarak etkilendiği şiir anlayışlarıyla bağlantılı olarak şiirlerinin biçim ve içerik açısından nasıl değiştiğini de ortaya koymayı hedefledik. Çalışmamız ile bu şekilde Cansel'in şiir dünyasını bütüncül bir şekilde değerlendirmeyi amaçladık.

ABSTRACT

Nezih Cansel (1921-1997), who published poetry extensively in important literary magazines of the period such as *Varlık*, *İstanbul Kültür*, *Kaynak* in the second half of the 1940s and also published two books of poetry called as *Arka Sokak* (*The Back Alley*) (with Turhan Gürkan) and *Fener Bekçisi* (*The Lighthouse Keeper*), is a forgotten poet for today. In our article, we tried to identify the poems published by Nezih Cansel in magazines since 1945, and we examined together these poems with those in his books. In the analysis, Cansel's poems were discussed in terms of the changes they have undergone. Cansel's poems, which have changed poetically twice in the short time he published his work, are divided into three periods accordingly. The Garip movement and Attila İlhan played an important role in those changes. While analyzing Cansel's poems, we tried to show these effects by trying to reveal how his poems have changed in terms of form and content in connection with the understanding of poetry it influenced him. In this way, we aimed to evaluate Cansel's poetry world in a holistic way with our study.

* Sorumlu yazar/Corresponding author.
e-posta: cansen20@gmail.com

EXTENDED ABSTRACT

Nezih Cansel, one poet of the Republican period, was born in Istanbul in 1921. He is the son of Bedri Bey, one inspector of the Ministry of National Education. Because of an illness he suffered at twelve, Cansel had to discontinue his education, and he educated himself with the support of his parents. Cansel spent his youth years in Kastamonu, Samsun, Sinop and Balıkesir, settled in Ankara in 1952 and started working as a technician in a company. And he died in Ankara in 1997.

Nezih Cansel, a forgotten poet for today, published poetry extensively in important literary magazines of the period such as *Varlık*, *Istanbul Kültür*, *Kaynak* in the 1940s and Orhan Veli Kanık and Ahmet Muhip Diranas mentioned about him in their essays. Ahmet Muhip Diranas stated he is many times superior to many representatives of the generations before him, while Orhan Veli stated in his essay that he liked his book *Arka Sokak (The Back Alley)* published by Cansel with his friend.

In our article, Cansel's poems in two printed books and his poems, which we can identify in magazines, have been examined in the poetic changes that the poet has undergone. Nezih Cansel's first poem that we can identify, "Şimal", was published in February 1945 in the magazine of *Istanbul Kültür*. The last poem of the poet that we can reach is "Küfeci Çocuklar", released in August 1949 in *Kaynak*. During this four-and-a-half-year period, Cansel published poetry extensively in magazines. In addition, during this four-and-a-half-year period, he published two books of poetry, one of which is a joint book with his friend Turhan Gurkan. Most of the poems in his books are the forms of his poems that have been published in journals with minor changes. Cansel's understanding of poetry has changed twice in this short period of his work. In this direction, we divide his poems into three periods.

In his first poems published in journals such as *Istanbul Kültür* and *Varlık*, it is observed that he was influenced by the understanding of Hometown poetry, which we can consider as the continuation of the movement of the Five Syllabic Poets in the Republican period, and that he used the syllabic meter even though it was not regular during this period. He represented a more traditional poet in these poems by taking care of the use of rhyme and preferring the stanza as a unit of verse. In these early poems, we observe he processed the landscapes of the sea and the coast. Cansel did not include these poems in his books, which he published during his first period.

On July 1, 1945, the poem "Fal", published in the journal of *Istanbul Kültür*, begins the second period of Cansel's poetry. Since that date, the influence of Orhan Veli Kanık and the movement of Garip poetry created by his friends is clearly seen in his poems published in journals and his first book of poems *Arka Sokak* both in terms of content and form. During this period, the poet moved away from the rhyme and moved to the understanding of free poetry. He also abandoned the use of the stanza as a unit of the verse. Using rhyme in these poems is more irregular. Nezih Cansel's themes in this second period are the life of ordinary people and workers, longing for childhood and childhood, the sea, illness and loneliness. The poet's processing of the theme of the journey to distant lands in his poem "Deniz Yolu" can be one of the first signs of the next period of the poet.

The third period of Cansel's poetry could also be launched with the "Gece Nöbeti", which came out on October 1, 1946 in the magazine of *Istanbul Kültür*. As an effect of Attila İlhan's fame by receiving the CHP poetry award in the same year, the Attila İlhan effect is observed in Cansel's poems written after this date and the second poetry book *Fener Bekçisi (The Lighthouse Keeper)* and Cansel's poems of this period have lengthened in volume compared to the previous ones and have undergone a thematic change. The volume change in Cansel's poems has been not only in terms of the increase in the number of verses, but also in terms of the length of the verse.

We clearly see the theme of the city in Cansel's poems during this period. In his poems, the city comes across in the city-human relationship and the impact of the city on people. In his poems of this period, he also covered the themes of travel to distant lands, the life of workers and illness. Despite the influence of Attila İlhan on this last period of Cansel, we can say that he wrote his most successful poems during this period. The poet seems to have found his own voice in these last poems.

Besides these changes that occur at brief intervals in Cansel's poems, we observe he included the sea and the sea people in all three periods. In addition, ordinary people and workers, who were seen in the poems he wrote under the influence of the Garip movement, also took part in his subsequent poems. An understanding that cares about a person as an individual dominates his poems.

Nezih Cansel is a forgotten poet for today, but to show the influences in Turkish poetry of the Republican period and especially he deserves to be remembered and examined with the poem "Sinop", which is a very successful city poem in his book *Fener Bekçisi*.

Giriş

1921’de İstanbul’da doğan Nezh Cansel, Milli Eğitim Bakanlığı müfettişlerinden Bedri Bey’in oğludur. On iki yaşında geçirdiği bir kemik hastalığında yanlış tedavi uygulanması üzerine yürüme gücünü çeken Cansel, bu yüzden eğitimini yarım bırakmak zorunda kalmıştır. Cansel, bunun üzerine anne ve babasının desteğiyle kendi kendisini yetiştirmiş ve bitirme sınavlarına girerek ortaokul ile liseyi dışarıdan tamamlamıştır. Gençlik yılları Kastamonu, Samsun, Sinop ve Balıkesir’de geçen Cansel, 1952’de Ankara’ya yerleşmiş ve bir şirkette teknisyen olarak çalışmaya başlamıştır. Gençlik yıllarında şiire olan ilgisinin neticesi olarak taşralı şairlerle ve Ahmet Oktay, Attilâ İlhan, İlhan Berk gibi isimlerle arkadaşlık kuran Cansel bu arkadaşlıklarını Ankara yıllarında da devam ettirmiştir. Cansel, 1997’de Ankara’da vefat etmiştir (Konuk, 2002, s. 393; Adli, 2022).

Bugün için unutulmuş bir şair olan Nezh Cansel, 1940’lı yıllarda *Varlık*, *İstanbul Kültür*, *Kaynak* gibi dönemin önemli dergilerinde yoğun bir şekilde şiir yayımlamış ve Orhan Veli’nin, Ahmet Muhip Dıranas’ın yazılarında değindikleri bir isim olmuştur. Örneğin, 1948 tarihli “Şiir Bahçelerinde” yazısında Nezh Cansel’in kendisinden önceki kuşakların birçok temsilcisinden kat kat üstün olduğunu (Dıranas, 2000, s. 71) ifade eden Ahmet Muhip, 1950 tarihli “Pencereden Hülyalar” başlıklı yazısında ise Cansel’i “küçük bedenli ama çok büyük ruhlu bir şair” olarak tavsif etmiş onu çok sevdiğini belirtmiştir (Dıranas, 2000, s. 223). Cansel, ikinci şiir kitabı *Fener Bekçisi*’nin (1949) yayımlanmasından bir süre sonra şiiri bırakmıştır (Adli, 2022).

Makalemizde Cansel’in basılmış iki kitabındaki şiirleriyle dergilerde tespit edebildiğimiz şiirlerini şairin geçirdiği poetik değişimler bağlamında inceleyeceğiz.

Değişim Süreci İçinde Nezh Cansel’in Şiirleri

Nezh Cansel’in tespit edebildiğimiz ilk şiiri olan “Şimal”, Şubat 1945’te *İstanbul Kültür*’de yayımlanmıştır. Şairin ulaşabildiğimiz son şiiri ise *Kaynak*’ta Ağustos 1949’da yayımlanan “Küfeci Çocuklar”dır. Cansel bu dört buçuk yıllık dönemde dergilerde yoğun bir şekilde şiir yayımlamıştır. Çalışmamız esnasında dergilerde tespit edebildiğimiz şiirlerinin sayısı kırk altıdır.¹ Bununla beraber şairin başka dergilerde göremediğimiz şiirlerinin olması da muhtemeldir. Ayrıca bu dört buçuk yıllık dönemde birisi Turhan Gürkan’la ortak olmak üzere iki şiir kitabı yayımlamıştır. Kitaplarındaki şiirlerinin büyük bir kısmı dergilerde çıkan şiirlerinin küçük değişiklikler yapılmış şekilleridir.²

Cansel’in şiir anlayışı eser verdiği bu kısa süre içerisinde iki kez değişim geçirmiştir. Bu doğrultuda onun şiirlerini üç döneme ayırarak inceleyebiliriz.

Garip Etkisinden Önceki Şiirleri

Nezh Cansel’in *Varlık* ve *İstanbul Kültür*’de Temmuz 1945’e kadar çıkan ilk şiirleri (Ek 1: 1-10) bu grupta değerlendirilebilir. Şair bu şiirlerinde Beş Hececiler’in Cumhuriyet dönemindeki devamı olarak değerlendirebileceğimiz Memleket Edebiyatı’nın tesiri altındadır ve şiirlerinde hece ölçüsünün izleri görülmektedir. Fakat bu şiirlerdeki hece kullanımı düzenli

¹ Cansel’in dergilerde yayımlanmış şiirlerinden tespit edebildiklerimizin listesi için Ek 1’e bakınız. Listede elli bir şiir olmasının sebebi Cansel’in bazı şiirlerini farklı dergilerde iki kez yayımlamasıdır. Ayrıca *Fener Bekçisi* kitabındaki “Saltanat” şiiri Yaşar Nabi’nin yayımladığı *Yeni Şiirler 1949* antolojisinde yayımlanmıştır, bakınız: Ek 2.

² Cansel’in kitaplarındaki şiirlerinin listesi için Ek 2’ye bakınız.

bir görünüm arz etmemektedir. Örneğin, *Varlık*'ta yayımlanan “Yaz Gelince” şiirinin ilk kıtasında mısralardaki hece sayısı 12-14-14-12 şeklindedir:

*Yine toz pembe sarmaşıklar açacak
Kiraz dallarıyla örtülü balkonumuzda.
Yine dağ çocuklarının yaktığı ateşler;
Alev alev yükselecek uzaklarda..*

Şairin tamamında eşit hece kullandığı tek şiiriyse *İstanbul Kültür*'de yayımlanan “Teselli”dir. Şiir 11’li hece ölçüsüyle yazılmıştır:

*Bir gemi geçer sisli ufuklardan
Korsan masallarına bürünerek.
Ardında teselli bekleyen liman;
Bir gün şarkılarla köpüklenecek.*

*Dökülecek altın sahile kızlar
Gözlerinde demet demet mevsimler...
Ve bir dua halinde esen rüzgâr;
Sedef yelkenlere teselli serper.*

Cansel bu ilk şiirlerinde (“Hatıralar” hariç) nazım birimi olarak kıtayı tercih etmiş ve genel olarak düzenli kâfiye örgüleri kurmuştur. Cansel’in bu şiirlerinin başka bir ortak özelliği ise genellikle bir peyzajı şiirleştirmesi ve görüntüye dayalı olmasıdır: “(...) İlk şiirlerinde göze çarpan bir özellik, günlük hayatın bir anını ele alıp kısaca tespit etmesidir. (...)” (Konuk, 2002, s. 393). Bilhassa “Sahilde Akşam”, “Teselli”, “Balıkçı Kızı”, “Rıhtım Türküleri” şiirlerinde daha sonraki şiirlerinde de görülecek olan deniz ve sahil peyzajı ön plana çıkmaktadır.

Cansel, ilk döneminde yayımladığı bu şiirleri kitaplarına almamıştır. Bununla birlikte Cansel’in bu şiirleri arasında yer alan ve *İstanbul Kültür*'de 15 Mayıs 1945’te yayımlanan “Hatıralar” şiiriye on üç mısralık tek bir bentten oluşması, hece ölçüsünün izlerinin görünmemesi ve Garip şiirinde önemli bir tema olarak işlenen çocukluk temasıyla (Sazyek, 1999, s. 138-139) yazılmış olması sebebiyle şairin ikinci dönemine geçişi işaret etmektedir.

Garip Etkisindeki Şiirleri

Orhan Veli Kanık, Oktay Rifat ve Melih Cevdet Anday’ın beraber oluşturdukları ve özellikle 1937-1950 yılları arasında etkin olan (Sazyek, 1999, s. 35-48) Garip hareketi kendisinden önceki ve dönemindeki pek çok ismi etkilemiştir.³ Garip hareketinin şiir anlayışından etkilenen isimlerden biri de Nezih Cansel olmuştur.

Cansel’in *Varlık* ve *İstanbul Kültür*'deki şiirlerin büyük çoğunluğuyla *Arka Sokak* kitabındaki şiirleri Garip hareketinin izlerini taşımaktadır. Şairin bu ikinci dönemi 1 Temmuz 1945’te *İstanbul Kültür*'de yayımlanan “Fal” şiiriyle başlatılabilir ve bu dönem aynı dergide 1 Ekim 1946’da yayımlanan “Gece Nöbeti”ne kadar devam eder (Ek 1, 11-33).

³ Bu etkileri ele alan bazı çalışmalar için bakınız: (Sazyek, 1999, s. 281-299; Şen, 2016, s. 87-107; Öner, 2019, s. 73-84; Yılmaz, 2019, s. 201-213).

Cansel, Garip etkisinde olduğu bu dönemde arkadaşı Turhan Gürkan'la⁴ beraber ilk şiir kitabı *Arka Sokak*'ı yayımlamıştır. Kitabın kapağında ve iç kısmında önce Turhan Gürkan'ın isminin yer almasına rağmen kitapta ilk olarak Cansel'in şiirlerine yer verilmiştir. Kitapta dizgi açısından dikkat çeken bir detay sayfalara numara verilmemiş olmasıdır. Cansel'in dergilerde yayımlanan şiirlerinden *Arka Sokak*'a aldığı son şiiri Haziran 1946'da *Varlık*'ta çıkan "Odacı"dır. Bu şiirinden sonra Eylül 1946'ya kadar *Varlık* ve *İstanbul Kültür*'de şairin imzası görülmez. Bu sebeple *Arka Sokak*'ın Haziran 1946 - Eylül 1946 tarihleri arasında yayımlandığını düşünmekteyiz. İki şair yayımlandıktan sonra kitaplarını Orhan Veli'ye imzalayarak göndermişler ve Orhan Veli de 16 Ekim 1946 tarihli "Adamın Biri" başlıklı yazısında bu iki şairden hoşlandığını belirterek Cansel'in "Odacı", Gürkan'ın "Her Günkü" şiirlerini okuyucularına özellikle tavsiye etmiştir (Kanık, 2006, s. 135).

Cansel'in bu dönemdeki şiirlerinde hece ölçüsünden tamamen uzaklaştığı ve kafiye kullanımının daha tesadüfi olduğu, nazım birimi olarak kıta tercihi de vazgeçtiği görülmektedir. Cansel, Temmuz 1945 - Ekim 1946 arasında dergilerde yayımlanan şiirlerinde ve *Arka Sokak*'taki şiirlerinde Garip şiirinin temalarını işlemiştir. Garipçilerin şiirlerinde işledikleri temalar sıradan insanın yaşamı, aşk, İkinci Dünya Savaşı, çocukluk, yaşama sevinci, hayranlık/şaşkınlık, ölüm, öte duygusu/yolculuk, şiir sanatı, sosyal eleştiri, hüznün, yalnızlık, evlilik ve İstanbul şeklinde sıralanabilir (Sazyek, 1999, s. 133-173). Bu temalardan sıradan insanın yaşamı "Portre", "Kayıkçılar", "Eve Dönerken", "Daktilo", "Odacı", "Şimalli Kız", "Yoksullar" ve "Çardaklı Bahçe" şiirlerinde oldukça belirgin olarak işlenmiştir:

İşin sona erdi

Bayrağı çektin maviliklere

At iskemleni devlet kapısına

Yak cigaranı

Düşün memur kumaşını

Üç aylık şekeri

Bir kızın Kars'ta evli

Biri daktilo Tapuda

Öbürgün pazartesi

Şaşırırsın yine sokaklarda

Getir evrakları

Götür evrakları ("Odacı", Arka Sokak)

"Aşk", "Amele Aşk", "Kış Günü" şiirlerindeyse Cansel daha özel olarak işçilerin günlük yaşamına yer vermiştir. Cansel'in bu dönemde işlediği bir başka tema çocukluk/çocukluğa özlemdir. "Talebelik", "Çocukluğum", "Büyüyüş", "Sır" şiirlerinde bu tema görülmektedir:

Benmiydin o sarı saçlı küçük çocuk

üşümüş ellerinde kitaplarıyla

⁴ 1926'da Bafra'da (Samsun) doğan Turhan Gürkan'ın tek şiir kitabı Cansel'le beraber çıkardığı *Arka Sokak*'tır. Onun bu kitaptaki şiirleri de Cansel'inkiler gibi Garip etkisindedir. Bundan sonra şiir kitabı çıkarmayan Gürkan daha çok sinema üzerine çalışmalar yapmış ve 2001'de vefat etmiştir (Geçen, 2019).

*Her sabah erken
Taş mektebe giden.
Söyleyin sınıf arkadaşlarım
Benmiydin yazı tahtasının önünde,
Daima mahcup;*

O sarı saçlı küçük çocuk. ("Talebelik", Varlık, sayı: 296-297, Kasım 1945, s. 127.)

Şairin ilk şiirlerinde de karşımıza çıkan deniz ve sahil peyzajı, deniz insanları Garip etkisinde yazdığı "Kayıkçılar", "Deniz Yolu", "Yağmur", "Balıkçı Köyü", "Sabaha Karşı" şiirlerinde de görülmektedir. Cansel'in başat temalarından olan deniz/deniz insanları daha sonraki şiirlerinde de görülecektir. Bu şiirlerden "Deniz Yolu" uzak diyârlara yolculuk temasını da işlemesi bakımından şairin bir sonraki döneminin ilk işaretlerinden birisi olarak değerlendirilebilir:

*Hani inanmazdın delikanlı
İşte çıktı iskambil falında
Bu beklenmiyen yolculuk
İşte geminin güvertesinde
Yelkenler hazır sular telaşlı
Söyle çeksinler çapayı
Bitsin artık bu ağrı
Salla son bir defa daha mendilini
Yalınayak koştüğüm kumsallara
Ve diş-budak ağaçlarının gölgelediği
Bu harap evlere
Bırak artık dudaklarından
Bu yadeller aldı türküsünü
İşte geminin güvertesinde
Söyle çeksinler çapayı
Dinsin artık bu ağrı ("Deniz Yolu", Arka Sokak)*

Bunların yanında "Duvardaki Resim"de yalnızlık, "Hastane" şiirindeyse hastalık teması karşımıza çıkmaktadır.

Attilâ İlhan Etkisindeki Şiirleri

Nezih Cansel'in *İstanbul Kültür*'de 1 Ekim 1946'da çıkan "Gece Nöbeti" şiirinden itibaren (Ek 1: 34-51) şiirleri tematik olarak değişmiş ve Garipçilerin kısa şiir yazma tarzından (Sazyek, 1999, s. 174-175) ayrılarak uzamaya başlamıştır. "Sinop" şiirinden alıntılarımız parça Cansel'in şiirlerinin sadece mısra sayısı bakımından değil, aynı zamanda mısra uzunluğu açısından da uzadığını gösteren bir örnektir:

*Siz balıkçılar ateşçiler çocuklar
Siz toprak odalarda doğup denize gömülenler
Ben sizi iviryalı kumsallarda iskarmoz ve dal parçaları toplarken gördüm
Ben sizi yırtılmış avuçlarıyla sarp kayalara tırmanır gördüm
Ben sizin bir fırtına sonu kale dibine sürüklenmiş cesetlerinizin alnından öptüm ("Sinop", Fener Bekçisi,*

s. 15)⁵

Cansel'in bu dönemki şiirlerinde şehir teması belirgin olarak görülmektedir. “Gece Nöbeti”, “O Şehir”, “Gaspar’ın Meyhanesi”, “Bir Mektuptan Parçalar”, “Sinop” ve “Esmer” şiirlerinde şehir, şehir-insan ilişkisi ve yaşanan şehrin insan üzerindeki etkisi işlenmiştir:

*Bulanık bir hatıradır hafızamda
Yağmurlar altında yıkanan o şehir
Kömür dumanıyla esmerleşmiş
O eski rıhtım
Islak, uzun saçlarına.
Elleri tütün kokan kızlar
Bulanık bir hatıradır
Yağmurlarla bozulmuş o meydan
Unutulmuş o eski şarkılar
Siyah insanlar döner akın akın
Şehrin varoşlarından
Bir sabah çıldırır mavilikler
Çıldırır ağaç, bulut, kuş
Kıvrırır şuur-altında
O isyankâr çocukluk
Yine yağmur yağar
O çıplak ayaklı küçük kızlar
Bulutlara bakar
Bulutlar sürünür
Islak basma entariler içinde. (“O Şehir”, İstanbul Kültür, c. 7, sayı: 74-75, 31 Aralık 1946, s. 4.)*

Bir önceki başlıkta değindiğimiz “Deniz Yolu” şiirindeki benzer şekilde uzak diyârlara yolculuk teması kimi zaman deniz yolculuğu, kimi zaman tren yolculuğu şeklinde bu kez “İstasyondaki Dost”, “Fener Bekçisi”, “Bir Mektuptan Parçalar” şiirlerinde görülmektedir. “Bir Mektuptan Parçalar” şiirinden alıntıladığımız aşağıdaki kısım buna güzel bir örnektir:

*Vatanımın nimetlerini uzaklara götüren gemilerde
Ateşçiyim yolcuyum kardeş
Çan sesleri ve rüzgârlı yelkenler
Beni benden alıp sana getirir
Sen biraz daha uzak
Biraz daha cenupta
Akşamlar içinde dumanlı ve yorgunum
Gün olur seni ak saçlı kadınlarda*

⁵ Fener Bekçisi'nden yapılacak alıntılarda bundan sonra sadece sayfa numarası gösterilecektir.

Gün olur çocuklarda bulurum (s. 10)

Cansel'in *Arka Sokak*'tan sonraki şiirlerinin biçim ve içerik açısından değişmesinde 1946'da CHP şiir yarışmasında ikincilik kazanarak edebiyat dünyasına hızlı bir giriş yapan (Çelik, 2007, s. 35) Attilâ İlhan'ın etkili olduğunu düşünmekteyiz.⁶ 1946'dan itibaren edebiyat gündeminde konuşulan bir isim olan Attilâ İlhan 1948'de ilk şiir kitabı *Duvar*'ı yayımlamış ve şairin bu kitapla beraber popülerliği artmıştır (Çelik, 2007, s. 35-44). Nezir Cansel'in şiirindeki ikinci değişimin Attilâ İlhan'ın ödül kazandığı tarih olan 1946'dan sonra görülmesi, "Gece Nöbeti"nden sonra şiirlerinin hem mısra sayısı hem mısra uzunluğu açısından uzaması, daha şiirsel bir üslûba yönelmesi, Attilâ İlhan şiirinin de önemli bir unsuru olan "şehir"e kendi yaşanmışlıklarını katarak şiirlerinde daha fazla yer vermesi onun bu yıllarda ünlenmeye başlayan Attilâ İlhan'ın etkisine girdiğini düşündürmektedir. Cansel'in bu dönemdeki şiirleriyle Attilâ İlhan'ın *Duvar*'daki şiirlerinden özellikle "Deryalar", "Hayal Kurmak" ve "Heyamol" (İlhan, 2008, s. 64-67, 104-106, 154-168) şiirleri arasındaki söyleyiş benzerliği dikkat çekmektedir. Cansel'in "Fener Bekçisi" şiirinin ilk bendiyle İlhan'ın "Hayal Kurmak" şiirinin ikinci bendini söyleyiş benzerliğini göstermek amacıyla aktarıyoruz:

"Sen unutulmuşsun kardeşim

Unutulmuşsun deryalar ortasında

Elini bir uzatsan dalgalar ötesine

TOPRAK

Buram buram toprak ve insan kokusu

Rihtımlar dalgakıranlar iskeleler sisler içinde

Veya güneşten sarhoş şehirler

Tayfalar uyanır mahmur mahmur serenlerin gölgesinde

Çapalarından zincirlerinden sular süzülür takaların

Uzak denizlerden dönen tayfalar balıkçılar kaptanlar

Özlediler artık kadınları

Lôş meyhaneleri

Damarlarında mart rüzgârları gibi dolaşır kanları" (s. 3)

"yenikapı

denize çıkan bir sokak

senin sırtında yine yeşil elbisen

belinde kırmızı kuşak

enginde bir damla hürriyet gibi bembeyaz bir yelken

saçların güneşe karşı yine yıldızla örülmüş

bir ispanyol şarkısı dağılıyor kıyıdaki kahveden

ateşli ve oynak bir ispanyol şarkısı

⁶ Cansel'in oğlu Ekrem Işın kendisiyle yapılan bir söyleşide babasının şiirlerindeki bu değişimde İlhan Berk'in etkisi olduğunu "galiba" ifadesiyle belirtmiştir (Adli, 2022). Ekrem Işın'ın belirttiği gibi Attilâ İlhan da Cansel'in yakın arkadaşlarından ve biz bu değişimde İlhan Berk'ten ziyade Attilâ İlhan etkisinin daha belirgin olduğunu düşünmekteyiz.

dalmışsın yine

yine gözlerin büyümüş” (İlhan, 2008, s. 104)

Bunun yanında Attilâ İlhan’ın aynı şiirindeki “*dalgalar yumuşak bir kadın göğsü kadar*” (İlhan, 2008, s. 105) mısraıyla Cansel’in şiirindeki “*Veya bir kadın göğsü kadar yumuşak dalgalar*” (s. 4) mısraı arasındaki benzerlik Cansel’in bu dönem şiirlerindeki Attilâ İlhan etkisinin daha somut bir örneğidir.

Cansel’in aynı şiirindeki “*Günler kurşun gibi ağır / Gözlerinde hep o aynı manzara / Dalgalar dalgalar beyaz atlar gibi koşar suların üstünde*” (s. 4) mısraları ise Nâzım Hikmet’in “*Kerem Gibi*” ve “*Salkımsöğüt*” şiirlerini anımsatmaktadır.

Nezih Cansel’in bu dönemdeki önemli bir faaliyeti ise 1949’da ikinci ve son şiir kitabı *Fener Bekçisi*’ni yayımlamasıdır. Kitapta yer alan şiirler, Cansel’in bu dönemde dergilerde yayımladığı şiirlerden oluşmaktadır. Cansel’in kitaba aldığı şiirlerin en yenisi 1 Mayıs 1949’da *Kaynak*’ta yayımlanan “*Bir Mektuptan Parçalar*”dır. Dolayısıyla kitabın bu tarihten sonra yayımlandığı anlaşılmaktadır.

Cansel’in bu üçüncü dönemdeki şiirlerinde dikkat çeken bir başka husus *İncil*’den alıntılar yapmasıdır. “*Gaspar’ın Meyhanesi*” şiirinin “. . . . *Ve herkes kardeş olacak / Ve suçlarını anmıyacağım*” (s. 8) şeklindeki son iki mısraı ile “*Sinop*” şiirinde epigraf olarak kullandığı “*Ve sizi Babil’den öte götüreceğim*” (s. 13) cümlesi *İncil*’den alınmış ve alıntılarının kaynağı belirtilmiştir.

Cansel’in Garip etkisindeki şiirlerinde gördüğümüz işçi ve emekçiler bu dönemdeki şiirlerinde de karşımıza çıkmaktadır. “*Fener Bekçisi*”, “*Gaspar’ın Meyhanesi*” ve “*Sinop*”ta denizcilere, 19 Mayıs’ta çıkan “*Esmer*”de işçilere, *Kaynak* dergisinde çıkan “*Küfeci Çocuklar*” şiirinde daha özel olarak çocuk işçilere yer vermiştir. Aynı dergide yayımlanan “*Bizim İçin Çalıyor*” şiirinde ise 1940’lı yılların savaş atmosferine karşı barış arzusunu toplumcu gerçekçi şiire yakın bir şekilde işlemiştir.

Şair bu dönemki şiirlerinden “*Serseriler*” ve “*Esmer*”deyse Garip etkisindeki şairlerden Muzaffer Tayyip Uslu ile Rüştü Onur’u ve şiirlerini (Yılmaz, 2019, s. 207, 212) anımsatacak şekilde verem hastalığına değinmiştir.

Sonuç

1940’ların ikinci yarısında dönemin önemli dergilerinde yoğun bir şekilde şiir yayımlayan Nezih Cansel bu dönemde etkili olan şiir hareketlerinden ve şairlerden etkilenmiştir. Bunun neticesinde eserlerini yayımladığı kısa süre içerisinde şiirleri üç farklı yönelimin izlerini taşımaktadır.

Cansel’in ilk şiirlerinde Memleketçi şiir anlayışından etkilendiği ve bu dönemde düzenli olmasa da hece ölçüsünü kullandığı görülmektedir. Bununla bağlantılı olarak kâfiye kullanımına özen göstermesi ve nazım birimi olarak kıtayı tercih etmesiyle bu şiirlerinde geleneksele daha bağlı bir şair görünümü çizmiştir. Bu ilk şiirlerinde deniz ve sahil peyzajlarını işlemiştir.

1 Temmuz 1945’te *İstanbul Kültür*’de yayımlanan “*Fal*” şiiri Cansel şiirinin ikinci dönemini başlatmaktadır. Şairin bu tarihten itibaren dergilerde yayımladığı şiirlerinde ve ilk şiir kitabı *Arka Sokak*’ta hem içerik hem biçim açısından Garip şiirinin etkisi oldukça belirgindir.

Cansel şiirinin üçüncü dönemiyse *İstanbul Kültür*’de 1 Ekim 1946’da çıkan “*Gece Nöbeti*”yle başlatılabilir. Attilâ İlhan’ın aynı yıl CHP şiir ödülünü alarak ünlenmesinin bir etkisi olarak Cansel’in bu tarihten sonra yazdığı şiirlerde ve ikinci şiir kitabı *Fener Bekçisi*’nde Attilâ

İlhan etkisi görülmektedir. Cansel'in bu şiirleri daha öncekilere nazaran hacim bakımından uzamış ve tematik olarak bir değişim geçirmiştir. Bununla birlikte Cansel'in en başarılı şiirlerinin bu son döneminde yazdıkları olduğunu söyleyebiliriz. Attilâ İlhan etkisine rağmen şair bu son şiirlerinde kendi sesini bulmuş gibidir.

Cansel'in şiirlerinde kısa aralıklarla meydana gelen bu değişimlerin yanında denize ve deniz insanlarına her zaman yer verdiği görülmektedir. Bunun yanı sıra Garip etkisindeki dönemde yazdığı şiirlerde görülmeye başlanan sıradan insanlar ve işçiler sonraki şiirlerinde de yer almıştır. Onun şiirlerinde insanı birey olarak önemseyen bir anlayış hâkimdir.

Nezih Cansel bugün için unutulmuş bir şair olmakla beraber Cumhuriyet dönemi Türk şiirindeki etkilenmeleri göstermesi açısından ve özellikle *Fener Bekçisi* kitabındaki oldukça başarılı bir şehir şiiri olan "Sinop" şiiriyle anılmayı hak etmektedir.

Kaynakça

- Adli, A. (2022). Ekrem Işın röportajı: Yaşama olanaklarının daraltıldığı toplumda insan da önemsizleşir. *Nadirkitap*. <https://www.nadirkitap.com/ekrem-isin-roportaji-blog61.html> (erişim tarihi: 24/02/2022).
- Berker, İ. E. (2002). *Cumhuriyet dönemi halkevi dergiciliğine bir örnek: 19 Mayıs dergisi*. Yüksek Lisans Tezi. İstanbul Üniversitesi Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi Enstitüsü, İstanbul.
- Cansel, N. (1949). *Fener bekçisi*. Samsun: Aksiseda Matbaası.
- Çakmak, Ö. (2008). *Varlık Dergisi'nde şiir ve edebî inceleme (sayı 280-330, 1-15 Mart 1945 - 1 Ocak 1948)*. Yüksek Lisans Tezi. Gazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara.
- Çelik, Y. (2007). *Şubat Yolcusu - Attilâ İlhan'ın şiiri*. Ankara: Akçağ Yayınları.
- Dıranas, A. M. (2000). *Yazılar*. (M. Dıranas, haz.) İstanbul: YKY.
- Geçen, S. (2019). Turhan Gürkan. *Türk edebiyatı isimler sözlüğü*. <http://teis.yesevi.edu.tr/madde-detay/gurkan-turhan> (erişim tarihi: 31/10/2021).
- İlhan, A. (2008). *Duvar*. İstanbul: Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları.
- Kanık, O. V. (2006). *Şairin işi*. İstanbul: YKY.
- Kapan Ay, L. (2007). *Kaynak dergisi üzerine bir inceleme*. Yüksek Lisans Tezi. Yüzüncü Yıl Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Van.
- Konuk, N. (2002). Cansel, Nezih. *Türk dünyası edebiyatçıları ansiklopedisi*, Cilt: 2. Ankara: Atatürk Kültür Merkezi Başkanlığı Yayını.
- Öner, H. (2019). Orhan Veli Kanık'ın izinde bir şair: Halim Şefik Güzelson. *Dil ve Edebiyat Araştırmaları*, 19, 65-85.
- Sazyek, H. (1999). *Cumhuriyet dönemi Türk şiirinde Garip hareketi.*, Ankara: Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları.
- Şen, C. (2016), Kıbrıslı Şair Süleyman Uluçamgil'in şiirlerinde Garip akımının etkisi. C. Şen (Ed.) *Kıbrıslı şehit şair Süleyman Uluçamgil*, (87-107). İstanbul: Kesit Yayınları.
- Tekdurmaz, B. (2004). *Balıkesir Halkevi çalışmaları ve Kaynak dergisinin sistematik indeksi*. Yüksek Lisans Tezi. Balıkesir Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Balıkesir.
- Tibet, A. İ. Ö. (2018). *İstanbul Halkevi Kültür Dergisi (1943-1946) inceleme dizin metin*. Yüksek Lisans Tezi. TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara.
- Turhan, G. & Cansel, N. (1946). *Arka sokak*. İstanbul: Marmara Basımevi.
- Varlık Arşiv*. <https://arsiv.varlik.com.tr/> (erişim tarihi: 2021 yılı temmuz ve ağustos ayları).
- Yaşar Nabi (1949). *Yeni şiirler 1949*. İstanbul: Varlık Yayınları.
- Yılmaz, S. (2019). İki 'Garip' şair: Muzaffer Tayyip Uslu ve Rüştü Onur. *International Journal of Interdisciplinary and Intercultural Art*, 4/7, 201-214.

Ek 1: Nezh Cansel'in Tespit Edilebildiğimiz Dergilerdeki Şiirleri⁷

	Şiirin Adı	Yayımlandığı Yer
1	“Şimal”	<i>İstanbul Kültür</i> , ⁸ c. 3, sayı: 29, 1 Şubat 1945, s. 15.
2	“Sahilde Akşam”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 3, sayı: 30, 15 Şubat 1945, s. 14.
3	“Gelsen”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 3, sayı: 32, 15 Mart 1945, s. 14.
4	“Teselli”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 3, sayı: 33, 1 Nisan 1945, s. 13.
5	“Sabah”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 3, sayı: 34, 15 Nisan 1945, s. 12.
6	“Sabah” ⁹	<i>Varlık</i> , ¹⁰ sayı: 282, Nisan 1945, s. 661.
7	“Balıkçı Kızı”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 3, sayı: 35, 1 Mayıs 1945, s. 13.
8	“Hatıralar”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 3, sayı: 36, 15 Mayıs 1945, s. 15.
9	“Rıhtım Türküleri”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 4, sayı: 37, 1 Haziran 1945, s. 15.
10	“Yaz Gelince”	<i>Varlık</i> , sayı: 286-287, Haziran 1945, s. 720.
11	“Fal”**	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 4, sayı: 39, 1 Temmuz 1945, s. 15.
12	“Yağmur”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 4, sayı: 40, 15 Temmuz 1945, s. 12.
13	“Çocukluğum”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 4, sayı: 41, 1 Ağustos 1945, s. 14.
14	“Düşünce”*	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 4, sayı: 42, 15 Ağustos 1945, s. 12.
15	“Mektup”	<i>Varlık</i> , sayı: 290, Ağustos 1945, s. 36.
16	“Gece”	<i>Varlık</i> , sayı: 292-293, Eylül 1945, s. 72.
17	“Balıkçı Köyü”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 4, sayı: 44, 15 Eylül 1945, s. 8.
18	“Büyüyüş”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 4, sayı: 46, 15 Ekim 1945, s. 11.
19	“Pencereler”	<i>Varlık</i> , sayı: 294-295, Ekim 1945, s. 99.
20	“Sabaha Karşı”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 4, sayı: 47, 1 Kasım 1945, s. 14.
21	“Talebelik”	<i>Varlık</i> , sayı: 296-297, Kasım 1945, s. 127.
22	“Duvardaki Resim”*	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 5, sayı: 49, 1 Aralık 1945, s. 13.
23	“Deniz Yolu”*	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 5, sayı: 52, 15 Ocak 1946, s. 14.
24	“Daktilo”*	<i>Varlık</i> , sayı: 300-301, Ocak 1946, s. 183.
25	“Kış Günü”	<i>Varlık</i> , sayı: 302-303, Şubat 1946, s. 213.
26	“Kayıkçılar”*	<i>Varlık</i> , sayı: 304-305, Mart 1946, s. 245.
27	“Portre”*	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 5, sayı: 55, 1 Mart 1946, s. 15.
28	“Yoksullar”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 5, sayı: 58, 15 Nisan 1946, s. 16.

⁷ Şiir adının yanında * olanlar *Arka Sokak*'a, ** olanlar *Fener Bekçisi*'ne alınmıştır. Özellikle *Arka Sokak*'a alınan şiirlerde noktalama işaretlerinin kaldırıldığı ve bazen küçük kelime değişikliklerinin yapıldığı görülmektedir.

⁸ Şairin *İstanbul Kültür*'deki şiirlerinin künyeleri Ahmet İhsan Ömür Tibet'in tezinden alınmış olup (Tibet, 2018, s. 530-531) şiirlerin yer aldığı nüshalara Ankara Milli Kütüphane arşivinden ulaşılmıştır.

⁹ 5 numaralı şiirin bazı değişiklikler yapılmış şeklidir: İlk mısradaki “yumuşak” kelimesi *Varlık*'ta “tap taze” şeklinde değiştirilmiş, ikinci mısradaki “açan” kelimesi çıkartılmış, ikinci kıtanın ikinci mısraının başındaki “çıldır bu” kelimeleri “çılığma döndü” şeklinde değiştirilmiş ve ikinci kıtanın son mısraı çıkartılmıştır.

¹⁰ Şairin *Varlık*'taki şiirlerinin künyeleri Özgür Çakmak'ın tezinden alınmış olup (Çakmak, 2008, s. 278) şiirlere *Varlık*'ın dijital arşivinden erişilmiştir: <https://arsiv.varlik.com.tr/>

29	“Aşk”*	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 5, sayı: 59, 1 Mayıs 1946, s. 15.
30	“Hastahane”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 6, sayı: 62, 15 Haziran 1946, s. 14.
31	“Odacı”*	<i>Varlık</i> , sayı: 310-311, Haziran 1946, s. 325.
32	“Sır”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 6, sayı: 67, 1 Eylül 1946, s. 14.
33	“Çardaklı Bahçe”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 6, sayı: 68, 15 Eylül 1946, s. 6.
34	“Gece Nöbeti”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 7, sayı: 69, 1 Ekim 1946, s. 13.
35	“Kanarya”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 7, sayı: 70-71, 1 Kasım 1946, s. 6.
36	“İstasyondaki Dost”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 7, sayı: 72-73, 1 Aralık 1946, s. 11.
37	“O Şehir”	<i>İstanbul Kültür</i> , c. 7, sayı: 74-75, 31 Aralık 1946, s. 4.
38	“Sinop I”***	<i>Kaynak</i> , ¹¹ c. 1, sayı: 1, 1 Ocak 1948, s. 19-20.
39	“Sinop II”***	<i>Kaynak</i> , c. 1, sayı: 2, 1 Şubat 1948, s. 15-16.
40	“Serseriler”***	<i>Kaynak</i> , c. 1, sayı: 3, 1 Mart 1948, s. 8.
41	“Gaspar’ın Meyhanesi”***	<i>Kaynak</i> , c. 1, sayı: 3, 1 Mart 1948, s. 9.
42	“Fener Bekçisi”***	<i>Kaynak</i> , c. 1, sayı: 7, 1 Temmuz 1948, s. 20-21.
43	“Bir Meydan Ateşi Etrafında”***	<i>Kaynak</i> , c. 1, sayı: 8, 1 Ağustos 1948, s. 13-14.
44	“Bizim İçin Çalıyor”	<i>Kaynak</i> , c. 2, sayı: 13, 1 Ocak 1949, s. 12-13.
45	“Bir Meydan Ateşi Etrafında”***	<i>19 Mayıs</i> , ¹² c. 9, sayı: 100, Şubat 1949, s. 17-18.
46	“Fener Bekçisi”***	<i>19 Mayıs</i> , c. 9, sayı: 101, Mart 1949, s. 9.
47	“Sinop”***	<i>19 Mayıs</i> , c. 9, sayı: 102, Nisan 1949, s. 4-5.
48	“Bir Mektuptan Parçalar”***	<i>Kaynak</i> , c. 2, sayı: 17, 1 Mayıs 1949, s. 162-163.
49	“Esmer”	<i>19 Mayıs</i> , c. 9, sayı: 104, Haziran 1949, s. 12-13.
50	“Yaşamak” ¹³	<i>Kaynak</i> , (Balıkesir Halkevi dergisi, yeni seri), sayı: 15, Temmuz 1949, s. 7.
51	“Küfeci Çocuklar”	<i>Kaynak</i> , c. 2, sayı: 20, 1 Ağustos 1949, s. 258.

Ek 2: Nezih Cansel’in Kitaplarındaki Şiirler¹⁴

	Şiirin Adı	Yayımlandığı Kitap
1	“Fal”*	<i>Arka Sokak</i> , İstanbul 1946.
2	“Aşk”*	<i>Arka Sokak</i> , İstanbul 1946.
3	“Portre”*	<i>Arka Sokak</i> , İstanbul 1946.
4	“Roman Kahramanları”	<i>Arka Sokak</i> , İstanbul 1946.

¹¹ *Kaynak* dergisindeki şiirlerin künyeleri Leyla Kapan Ay’ın tezinden alınmış olup (Kapan Ay, 2007, s. 178) 44, 48 ve 51 numaralı şiirlere Ankara Millî Kütüphane arşivinden ulaşılmıştır. Diğer şiirlere ulaşılamamıştır.

¹² *19 Mayıs* dergisindeki şiirlerin künyeleri İsmet Esra Berker’in tezinden alınmış olup (Berker, 2002, s. 160, 253-256) şiirlerin yer aldığı nüshalara Ankara Millî Kütüphane arşivinden ulaşılmıştır.

¹³ Şiirin künyesi Başak Tekdurmaz’ın tezinden alınmış olup (Tekdurmaz, 2004, s. 128) şiire İSAM Kütüphanesi’nden ulaşılmıştır.

¹⁴ Yanında * işareti olanlar daha önce dergilerde yayımlanmış şiirlerdir.

5	“Kayıkçılar”*	<i>Arka Sokak</i> , İstanbul 1946.
6	“Eve Dönerken”	<i>Arka Sokak</i> , İstanbul 1946.
7	“Düşünce”*	<i>Arka Sokak</i> , İstanbul 1946.
8	“Daktilo”*	<i>Arka Sokak</i> , İstanbul 1946.
9	“Deniz Yolu”*	<i>Arka Sokak</i> , İstanbul 1946.
10	“Odacı”*	<i>Arka Sokak</i> , İstanbul 1946.
11	“Şimalli Kız”	<i>Arka Sokak</i> , İstanbul 1946.
12	“Amele Aşkı”	<i>Arka Sokak</i> , İstanbul 1946.
13	“Duvardaki Resim”*	<i>Arka Sokak</i> , İstanbul 1946.
14	“Fener Bekçisi”*	<i>Fener Bekçisi</i> , Samsun 1949, s. 3-4.
15	“Bir Meydan Ateşi Etrafında”*	<i>Fener Bekçisi</i> , Samsun 1949, s. 5-6.
16	“Gaspar’ın Meyhanesi”*	<i>Fener Bekçisi</i> , Samsun 1949, s. 7-8.
17	“Bir Mektuptan Parçalar”*	<i>Fener Bekçisi</i> , Samsun 1949, s. 9-10.
18	“Saltanat” ¹⁵	<i>Fener Bekçisi</i> , Samsun 1949, s. 11-12.
19	“Sinop”*	<i>Fener Bekçisi</i> , Samsun 1949, s. 13-15.
20	“Serseriler”*	<i>Fener Bekçisi</i> , Samsun 1949, s. 16.

Ek 3: Nezh Cansel’in *Kaynak* Dergisinde “Bir Mektuptan Parçalar” Şiiriyle Beraber Yayımlanan Resmi



¹⁵ Şiir, Ocak 1949’da *Yeni Şiirler 1949* antolojisinde (Yaşar Nabi, 1949, s. 109-110) yayımlanmış olup kitaba alınırken bazı değişiklikler yapılmıştır.